

Helping people with disadvantages to achieve independence through employment
Rhoi help llaw i bobl dan anfantais ddod yn annibynnol drwy weithio

YN ÔL I'R GWAITH

ERTHYGL FLAEN AGORIAD



Prif Weithredwr Arthur Beechey

Rwy'n arbennig o falch o gael y cyfle yma i gyflwyno cylchlythyr newydd Agoriad - 'In Sight' - fydd yn ymddangos yn rheolaidd o hyn ymlaen.

Ers 1992 mae Agoriad wedi bod yn cynnig llwyfan i bobl dan anfantais a phobl anabl er mwyn iddynt gael mynediad i waith, ac mae'n dda iawn gen i ddweud ein bod yn llwyddiannus yn hyn o beth. Mae gwneud hyn yn gallu bod yn dalcen caled ar brydiau gan fod yna lawer o ragfarnau ynglŷn â'r hyn sydd o fewn gallu'r rhai sy'n derbyn ein cymorth. Er hynny, mae'n rhaid imi ddweud

• Parhad ar dudalen 2



Dyma Kevin yn labordy ddigidol Blaenau Ffestiniog gydag un o ddefnyddwyr Canllaw Online.

Kevin Wyn Jones

Daeth Agoriad i gysylltiad â Kevin yn ystod Mawrth, 2006 pan ddaeth i gyfarfod cyntaf grŵp ROBUST yn ne Gwynedd a gynhaliwyd yn Nolgellau. Cyn hynny, Kevin oedd y Rheolwr Cynorthwyol yng ngwaith trin llechi Omya UK yn chwarel Gloddfa Ganol, Blaenau Ffestiniog.

Yn anffodus, cafodd Kevin ddamwain ddrwg iawn a'i rhwystrodd rhag parhau â'i waith yn Gloddfa Ganol. Cafodd y ddamwain hefyd effaith niweidiol ar hyder Kevin, ac roedd o'n ei chael hi'n anodd dychwelyd i fyd gwaith i swydd ar lefel fyddai'n cyfateb â'i sgiliau.

• Parhad ar dudalen 3

fod ein timau o staff ymroddedig wedi cymryd camau breision wrth berswadio cymuned fusnes Gogledd Cymru fod yna fanteision tymor hir i'w busnesau hwythau o roi help llaw i'r unigolion hynny sy'n dechrau magu profiad yn y gweithle. Y bobl sy'n haeddu'r ganmoliaeth uchaf, fodd bynnag, ydy'r rhai sy'n ymroi ac yn ymdrechu i gymryd rhan mewn cymdeithas, gan ennill eu tamaid drwy weithio'n galed a bod yn deyrngar i'r cyflogwr sydd wedi rhoi cyfle iddynt. Dylai hyn fod yn fater o falchder i bobl Cymru'n gyffredinol.

Mae Agoriad yn cynnig yr hyfforddiant, y gofal, a'r gefnogaeth sydd ei angen i gael pobl i mewn i swyddi. Mae'n cyfeillion yn y gymuned fusnes yn cynnig y cyfleoedd y profwyd dro ar ôl tro eu bod o fantais i'r cyflogwr ac i'r sawl sy'n cael ei gyflogi. Dim ond cam bach sy'n rhaid ei gymryd o ddechrau ystyried gweithio gydag Agoriad, i gynnig cyfle i bobl dan fantais gael cyfrannu drwy gyflogaeth tuag at eu busnes. Petai pawb yn gwrrhod, ni fyddai Agoriad wedi bod yn llwyddiannus ar hyd y blynyddoedd wrth leoli pobl dan fantais yn y gweithle. Rydyn ni'n ddiolchgar fod cymaint o gwmnïau'n barod i'n helpu i ofalu am ein pobl ein hunain yma yng Nghymru.

Gellwch fod yn sicr y bydd tîm Agoriad ar gael bob amser i'ch annog a'ch helpu i gyrraedd eich nod. Cymerwch ychydig amser i ddeall y math o waith mae Agoriad yn ei wneud. Os ydych chi'n cael trafferth i gael mynediad i waith, cysylltwch hefo ni. Os ydych chi'n gyflogwr gyda swydd ar gael, neu eich bod yn barod i gynnig lleoliad, dewch i gysylltiad. Rydyn ni'n edrych ymlaen at glywed oddi wrthyhch.



TRO AR FYD

Llwyddiant Dyfed Griffiths yn cymryd Cam at Waith

Bu'n gyfnod o gyfnewid gyrfa i Dyfed Griffiths o Dinas ger Pwllheli'n ddiweddar.

Yn wreiddiol, penodwyd Dyfed yn wastrawd (stable groom) yng Nghanolfan Fridio a Marchogaeth Lusitano Pen Llŵn ym Mhwllheli, gyda chefnogaeth cynllun 'Cam at Waith'. Ond dechreuodd Dyfed deimlo fod ganddo angen newid cyfeiriad, ac fe gafodd ei benodi i'w swydd bresennol fel 'porthor cegin' yng Nghlwb Golf Nefyn a'r Cylch ym mis Awst, 2006.

Bellach, mae Dyfed yn datblygu sgiliau galwedigaethol dan oruchwyliaeth Brian Pritchard, Rheolwr Arlwygo a Phrif Gogydd y Clwb, ac mae Agoriad yn ei gefnogi wrth iddo astudio ar gyfer ei Dystysgrif Sylfaenol mewn Hylendid Bwyd. Mae swydd Dyfed yn y Clwb Golf yn cael ei chefnogi gan y cynllun 'Cam at Waith', ac fe osodwyd amcanion eraill iddo hefyd gan gynnwys datblygu sgiliau 'lechedd a Diogelwch yn y Gweithle', a hefyd gymryd ei brawf theori gyrru fydd gobeithio yn arwain at drwydded yrru lawn cyn bo hir. Byddai hynny'n arbed i Dyfed orfod teithio i'w waith bob dydd ar gefn beic fel sy'n digwydd ar hyn o bryd, siwrnai o 8 milltir yno ac yn ôl.

Yn ei swydd newydd, mae Dyfed wedi gwneud argraff ffafriol ar ei gyflogwyr oherwydd ei brydlondeb a'i gwrteisi at ei gydweithwyr a defnyddwyr y cwrs golff.

Mae'n wir ei fod wedi setlo'n gyflym i'w amgylchiadau gwaith newydd. Rhaid cyfaddef na allai Dyfed ofyn am le harddach i weithio, gan fod Cwrs Golff Nefyn a'r Cylch yn cael ei gydnabod yn un o'r cyrsiau mwyaf ysblennydd, gan gymharu'n ffafriol â chyrsiau drwy Gymru, a hyd yn oed drwy Brydain.



Dyma lun o Dyfed gyda'i gydweithwyr o'r clwb golff. O'r chwith i'r dde -Dyfed, Caryl Mai Jones a Brian Pritchard.

YMWŴL I'R GWVAITH

Tra'r roedd o'n mynychu cyfarfodydd grŵp ROBUST roedd Kevin hefyd yn gweithio'n rhan amser i Wasanaeth Ieuencid Gwynedd fel Swyddog Datblygu Sgiliau Cyfrifiadurol. Yn fuan yn ystod ei gysylltiad â grŵp ROBUST, datgelodd Kevin ei uchelgais i weithio ym myd Technoleg Gwybodaeth, oedd wedi tyfu'n rhywbeth yr oedd ganddo wir ddi-ddordeb ynddo, er nad oedd ganddo unrhyw gymwysterau ffurfiol yn y maes.

Tua diwedd ei gyfnod ar gwrs ROBUST, clywodd Kevin am swydd bosib gydag elusen o'r enw Canllaw Online. Roedd Canllaw yn chwilio am Hwyluswyr Rhanbarthol drwy Gymru i sicrhau fod y 120 o labordai digidol oedd ganddyn nhw yng Nghymru yn rhedeg yn esmwyth.

Mae Canllaw Online Cyf. yn elusen gofrestredig ac yn gorff dielw gafodd ei sefydlu yn 1999 i ddatblygu a chefnogi gwasanaethau gwybodaeth ar gyfer ieuencid. Mae Canllaw'n cynnig nifer o wasanaethau dwyieithog drwy Gymru sy'n rhannu gwybodaeth i bobl ifanc. Un o'r cynlluniau arloesol hyn oedd sefydlu'r 120 o 'labordai digidol' drwy Gymru benbaladr.

Gwnaeth Kevin gais am swydd yr Hwylusydd Rhanbarthol ar gyfer ardal Gogledd a Chanolbarth Cymru. Yn y bôn, mae ei waith yn golygu darparu cefnogaeth i'r 28 o labordai digidol sydd o fewn yr ardal, gan roi cymorth i'r hwyluswyr unigol o fewn pob labordy, a hefyd i ddefnyddwyr y gwasanaeth. Agwedd arall o gyfrifoldeb y swydd ydy creu cyswllt rhwng y labordai unigol â phencadlys Canllaw Online yng Nghaerfili, De Cymru.

Bu Kevin yn llwyddiannus yn ei gais, ac fe ddechreuodd ar ei swydd i Canllaw Online yn ystod mis Awst 2006. Dywedodd: "Roedd mynychu cynllun ROBUST yn fendith imi gan iddo roi imi'r gallu i greu fod yna gyfleoedd posib o fewn y farchnad lafur leol, a hefyd fy helpu i sylweddoli bod cyflogwyr ar gael fyddai'n rhoi cyfle imi brofi fod gen i'r sgiliau angenrheidiol. Roedd y gefnogaeth a ges i gan grŵpiau fel Agoriad, drwy gynllun ROBUST, wedi bod o help mawr imi yn y cyfnod yma o newid cyfeiriad, ac wrth imi wneud cais am y swydd yma sydd yn dipyn o sialsens."

Kevin sydd bellach yn gyfrifol am hwyluso pethau o fewn yr 28 labordy digidol o fewn ei ardal, sy'n ymestyn o Ynys Môn yn y gogledd hyd at ganolbarth Cymru. Mae Kevin hefyd yn parhau i wneud ei swydd i Wasanaeth Ieuencid Gwynedd fel Swyddog Datblygu Cyfrifiadurol.



Philip wrth ei waith.

Philip Lusted

Mae Philip Lusted wedi dilyn trywydd tebyg i lawer o rai eraill ar y cynllun 'Cam at Waith' drwy lwyddo i gael swydd gan yr un cwmni ar ôl cyfnod o 'Baratoi at Waith'. Cafodd Philip ei benodi yn Brif Swyddog Gwybodaeth dros Fforwm Anabledd Dinbych ym mhencadlys y Fforwm yng Nghanolfan Fusnes Morfa Crescent yn Y Rhyl ar ôl treulio cyfnod blaenorol yno.

Daw Philip o Llandrillo yn Rhos, ac mae'n dioddef o Dysplasia Diastroffig. Cafodd ei gyfeirio at Agoriad drwy gyfrwng y pecyn 'Paratoi at Waith', a llwyddwyd i drefnu lleoliad iddo gyda Fforwm Anabledd Dinbych yn 2005. Roedd Philip yn awyddus i ddefnyddio ei sgiliau technoleg gwybodaeth mewn lleoliad gwaith go iawn – roedd ei leoliad gyda Fforwm Anabledd Dinbych yn gyfle defnyddio iddo wneud hynny. Gweithio ym maes technoleg gwybodaeth a gweinyddiaeth mae Philip yn bennaf. Mae'n gyfrifol am wefan y Fforwm Anabledd, datblygu'r cylchgrawn a gweinyddu cyffredinol, ac mae hefyd wedi cynrychioli'r Fforwm mewn nifer o gynadleddau.

Dechreuodd Philip weithio wythnos o 16 awr i Fforwm Anabledd Dinbych ar y cychwyn, ond gwnaeth argraff mor dda fel bod ei oriau wedi cael eu cynyddu i 21 yr wythnos yn fuan iawn.

STEPHEN WILLIAMS

YNG NGHYFADRAN AMGYLCHEDDOL CYNGOR GWYNEDD

Mynychodd Stephen Williams becyn ROBUST oedd wedi'i leoli yn (Agoriad) Bangor. Rhan o'r pecyn hwnnw oedd trefnu lleoliad gwaith ar gyfer Stephen o fewn Cyfadran Amgylcheddol Cyngor Gwynedd yn Swyddfa Ranbarthol Dwyfor ym Mhwillheli.



Dyma lun o Stephen (chwith) wrth ochr Jason Rowlands, Rheolwr y Prosiect yn Ymgynghoriaeth Gwynedd.

Gwnaeth Stephen gystal argraff ar ei gyflogwyr yn ystod ei brofiad gwaith fel y cafodd gynnig swydd Technegydd oedd yn wag o fewn adran ymgynghorol Gwynedd o'r Gyfadran Amgylcheddol. Meddai Stephen: "Roedd cynllun ROBUST yn ddefnyddiol iawn imi, ac roedd y ffaith fod y cynllun yn cymryd ei arweiniad gan y cleient yn fuddiol. Bu'n elfen bwysig o ran datblygu fy hyder a'm hysgogiad."

Rhaid diolch yn fawr i Gyfadran Amgylcheddol Gwynedd am gynnig y lleoliad ar y dechrau, ac mae amser wedi dangos fod hyn wedi bod o fantais i'r ddwy ochr. Mae Stephen wedi parhau i wneud yn dda o fewn yr Adran ac wedi symud ymlaen o gynllun 'Cam at Waith' at gyflogaeth lawn. Cafodd gynnig estyniad 2 flynedd ar ei gytundeb gwreiddiol gyda'r awdurdod lleol. Profwyd fod y cynnydd o ROBUST i Cam at Waith i gyflogaeth lawn wedi bod o fudd i Stephen ac i'w gyflogwyr, Cyngor Gwynedd.

Pan gewch chi'ch cyflwyno i Agoriad, gallwch fod yn hyderus y byddwn yn eich helpu i fynd i fyd gwaith. Bydd y bobl gyfeillgar sy'n gweithio inni yn eich cyfweld er mwyn dod o hyd i'r ffordd orau i'ch helpu, ac yn argymhell sut y dylech fynd yn eich blaen. Ffoniwch ni ar 01248 361392 i gael sgwrs anffurfiol.

Cam at Waith

Mae'r cynllun Cam at Waith yn rhoi cyfle i bobl dan anfantais ddatblygu'r cyfraniad y medrent ei wneud yn y gweithle, a'u cyfle o gael eu cyflogi.

Paratoi at Waith

Mae'r gwasanaeth hwn ar gael trwy Agoriad ar gyfer pobl Gogledd Cymru sy'n dioddef o anableddau generig, anableddau dysgu ac anghenion iechyd meddwl. Mae'n rhaid i gleientiaid gael eu cyfeirio at Agoriad gan Gynghorydd Gwaith i'r Anabl o'r Ganolfan Byd Gwaith.



YMWELIAD AGORIAD Â NANHORON

Am y bedwaredd flwyddyn yn olynol, ymwelodd grŵp o Agoriad â Phlas Nanhoron yn Nwyfor fel rhan o gynllun Gateway Gardens Trust. Mae hwn yn gynllun sy'n derbyn ei arian o gronfeydd y Loteri Genedlaethol drwy gyfrwng Cronfa Loteri'r Dreftadaeth, a hefyd gan Gyngor Cefn Gwlad Cymru.

Mae'r thema ar gyfer yr ymweliadau hyn yn newid o flwyddyn i flwyddyn, ac eleni, y thema oedd 'Food for Thought'. Canolbwyntiwyd y sylw ar hanes bwyd, a gerddi i'w gynhyrchu ar gyfer y gegin, gan gysylltu'r bwyd a gawn heddiw gyda'r gorffennol. Talwyd sylw arbennig i hanes yr afal yng ngerddi hynafol a gwych Nanhoron. Cafwyd cyfle i drafod enghreifftiau o afalau bwyta ac afalau coginio, sut i'w paratoi mewn gwahanol ffyrdd, a hefyd sut maent yn cael eu cynnwys mewn cynnyrch tebyg i sebon ymolchi, a siampŵ.

Fel arfer, mae'n rhaid i bawb fu ar y trip o Agoriad gyfleu eu gwerthfawrogiad i Bettina Harden o Nanhoron, a'i chydweithiwr, Sarah Hopkinson, sef Swyddog Treftadaeth Gateway Gardens Trust. Mae'r gwaith paratoi sy'n cael ei wneud ganddynt yn sicrhau llwyddiant y trip o flwyddyn i flwyddyn.

Uchod: y grŵp o Agoriad y tu allan i Blas Nanhoron gyda Sarah (pellaf i'r chwith) a Bettina (trydydd o'r dde).

Isod, dyma Sion Thomas yn cael cyfle i brofi grawnwin gyda Bettina a Graham Cooper sydd yn y cefndir.



R.U.R.A.L

(Gwneud iawn am ddiffyg cynrychiolaeth drwy ailhyfforddi a chysylltu rheolaidd)

Mae hwn yn brosiect ardderchog ar gyfer pobl sydd ar hyn o bryd yn derbyn Budd-dal Analluogrwydd. Mae'n rhoi cyfle iddynt ddatblygu a phrofi sgiliau newydd, gan roi hwb i'w cais am hyfforddiant pellach a swyddi.

Agoriad yn ganolfan Y Rhwydwaith Coleg Agored

Ers 2003, cafodd Agoriad ei gydnabod yn 'Ganolfan Gymeradwy' ar gyfer trosglwyddo cymwysterau'r

Rhwydwaith Coleg Agored Cenedlaethol.

Drwy'r Rhwydwaith, mae Agoriad hefyd wedi datblygu ei gymhwyster arbennig ei hunan – 'Drws Agored' (Open Door). Mae'r cymhwyster yma ar gael ar bob lefel gan y Coleg Agored, o Lefel Mynediad hyd at Lefel 3.

Gerddi Twt

Yn ystod y blynyddoedd diwethaf, cafodd y prosiect Gerddi Twt yng Nghaerdybi gyllid o ddwy ffynhonnell – Cytundeb Lefel Gwasanaeth Ynys Môn, a chynllun grant Cefnogi Pobl gydag Anableddau. Ar hyn o bryd, mae Gerddi Twt yn cynnig profiad gwaith mewn lleoliad cefnogol i tua 15 o unigolion.

COURSES 2007



CAFFI COED Y BRENIN, BETHESDA

Yn ystod Mawrth, 2006, daeth rhedeg Caffi Coed y Brenin, Bethesda o ddydd i ddydd yn rhan o gyfrifoldeb Agoriad, ac yn un o'i wasanaethau.

Mae'r caffin rhan bwysig o'r gymuned leol ym Methesda, gan ddenu cwsmeriaid o bell ac agos.

Heblaw am y naw person sy'n gleientiaid, cyflogir dau berson llawn amser hefyd yn y caffin, a'u prif gyfrifoldeb ydy sicrhau bod pethau'n cael eu rhedeg yn esmwyth ac yn llwyddiannus.

Mae'r caffin yn cynnig dewis da o fwydydd, gan gynnwys byrbrydau amser cinio a chinio rhost sy'n cael ei baratoi ar gyfer amser cinio dydd iau. Cleientiaid Agoriad sy'n cyflawni'r holl ddyletsyddau y byddai rhywun yn disgwyl eu gweld mewn sefydliad arlwygo o'r math yma, gan gynnwys paratoi'r bwydydd, cymryd archebion gan gwsmeriaid, gweini'r prydau a llawer o gyfrifoldebau eraill sy'n gysylltiedig. Mae'r cwsmeriaid fyddlon sy'n mynychu'r caffin rheolaidd yn dystion i safon uchel y gwasanaeth a'r bwyd a geir yno.

Yn y pen draw, gobaith Agoriad ydy gallu ehangu'r math o weithgareddau sy'n cael eu cynnal yng Nghaffi Coed y Brenin, yn arlwygo ac yn gynlluniau eraill. Fe welwch yn y lluniau nifer o gacennau sydd wedi'u gwneud â llaw i gomisiwn yn Nghaffi Coed y Brenin.



Mae'r Caffin gallu gwneud cacennau i archeb ar gyfer dathliadau arbennig, gan wneud hynny i safon eithriadol uchel. Gall y Caffi hefyd gynhyrchu lluniaeth arbennig fel bwffe neu brydau tebyg y gellir eu bwyta yno, neu gael eu cludo'n lleol.

Gellwch gael mwy o wybodaeth am y gwasanaethau uchod un ai drwy ymweld â'r Caffi gan ofyn am Karen neu Ann, neu drwy ffonio (01248) 602550 a gofyn am siarad ag un o'r ddwy.

LINDA WHITE

...15 MLYNEDD YNG NGHAFI COED Y BRENIN

Roedd dydd Gwener, 9 Mawrth 2007 yn ddiwrnod arbennig iawn i Linda White o Bethesda gan ei bod bryd hynny'n dathlu 15 mlynedd o wasanaeth ffyddlon yng Nghaffi Coed-y-Brenin, ar ôl dechrau gweithio yno ar 9 Mawrth, 1992.

Er mwyn dathlu'r achlysur, cyflwynwyd anrheg i Linda gan Tom Jones, Cadeirydd Bwrdd Ymddiriedolwyr Agoriad. Roedd yn braf iawn gallu croesawu aelodau o deulu Linda i'r gwobrwyo i rannu yn y dathlu. Mae gwaith diflino Linda yn gwasanaethu yn y caffin yn wybyddus i bawb, yn cynnwys cydweithwyr a chwsmeriaid sydd erbyn hyn yn hen ffrindiau iddi.



O'r chwith i'r dde dyma Michelle Morgan, Linda White, Sharon Thomas, Margaret Williams, Hollie Rodgers, Susan Pritchard ac Elen Jones. Yn anffodus, doedd Bethan Jones ddim ar gael pan dynnwyd y llun.

DAFYDD JOHN EVANS YN DIOLCH I TESCO

Tesco yw un o'r cyflogwyr mwyaf cefnogol sydd gan Agoriad, ac mae hyn yn cael ei adlewyrchu yn eu hagwedd gadarnhaol tuag at gyflogi Dafydd John Evans o'r Felinheli.



Dafydd John Evans (ar y chwith) gyda Dewi Hughes, rheolwr y tîm yn adran nwyddau Tesco.

Cychwynnodd Dafydd weithio i Tesco ym Mangor yn dilyn cyfnodau byrion gyda Gwynedd Sheds a Gwynedd Garden Buildings. Roedd hyn yn Ebrill, 2004, pan gafodd gefnogaeth cynllun 'Cam at Waith' i ddechrau yno, ac ers hynny, daeth yn aelod gwerthfawr o'u staff.

'Disco' ydy'r ffug-enw mae Dafydd wedi'i gael gan ei ffrindiau yn y gwaith, am mai fo ydy'r cyntaf i ddechrau dawnio pan fydd allan yn cymdeithasu yn ystod achlusuron sydd wedi'u trefnu gan y cyflogwyr. Mae Dafydd yn chwarae rôl bwysig yn y siop wrth ofalu bod y silffoedd wedi'u llenwi'n gyson. Mae bob amser yn gwrtais ac yn barod i helpu'r cwsmeriaid, ond mae hefyd yn boblogaidd iawn ymysg ei gydweithwyr.

Mae Tesco'n rhagweld y bydd Dafydd yn parhau i fod yn rhan bwysig o'u siop ym Mangor yn y dyfodol, ac mae'n ymestyn ei sgiliau drwy wneud dyletswyddau fel cylchredeg stoc ac yn y blaen.

Gobeithio'n fawr y bydd Dafydd yn parhau i ddatblygu'i yrfa'n llwyddiannus o fewn cynllun 'Cam at Waith' yn Tesco, gan fod hyn wedi bod o fudd i'r siop ac i Dafydd ei hunan, sy'n hapus iawn i weithio o fewn maes mânwerthu.

GWOBROWYON PHILLIP CASE

Cynhaliwyd noson wybrwyo Phillip Case eleni yn ystod mis Chwefror, 2007 yng nglwb rygbi Bangor.

Bwriad y wobwr hon ydy rhoi cydnabyddiaeth i'r cyflogwyr hynny sy'n fwyaf cefnogol i waith Agoriad, ac mae'r noson ei hunan yn gyfle gwych i gyflwyno unrhyw dystysgrifau mae'n defnyddwyr wedi'u hennill yn ystod y cyfnod yn arwain at y seremoni.

Enillwyr rhanbarthol Agoriad am 2006 oedd:

Ardal Arfon:

Siop Matalan, Bangor

Ardal Dwyfor:

Siop Tesco, Porthmadog

Sir Fflint:

Siop Somerfield, Connah's Quay

Ardal Meirionnydd:

Gwesty Fronoleu, Dolgellau

Ardal Wrecsam:

Cyngor Bwrdeistref Wrecsam (Adran Amgylcheddol)

Ynys Môn:

Kehoe Countryside Ltd / Alwminiwm Môn

Penderfynwyd mai'r prif enillwyr am eleni fyddai Kehoe Countryside Ltd ac Alwminiwm Môn ar y cyd, am eu cydweithrediad wrth gyflogi David Graham Owen drwy gyfrwng y cynllun 'Cam at Waith'.

Yn ystod y noson, cyflwynwyd nifer o dystysgrifau i ddefnyddwyr sy'n dynodi pa gymwysterau newydd a enillwyd ganddynt yn ystod y flwyddyn.



Yr enillydd rhanbarthol yn ardal Arfon oedd siop Matalan Bangor. Yn y llun o'r chwith i'r dde mae Karen Owen o Matalan, Ffion Grey Thomas sy'n cael ei chyflogi yn y siop ym Mangor dan y cynllun 'Cam at Waith', Paul Bryan o Matalan, a'r Cyng. Gerald Parry o Gyngor Gwynedd.



GERDDI TWT

AGORIAD LEADER

Chief Executive, Arthur Beechey

I'm really pleased to have the opportunity of introducing the first of what will be a regular Agoriad news publication "In Sight".

Since 1992 Agoriad has been providing the platform for disadvantaged and disabled people who want to get into the workplace and I'm pleased to say we have been successful. It's not always easy as there are preconceived ideas as to what the people we strive to help can achieve. However I will say that our dedicated and committed teams have come a long way in persuading the business community in North Wales to consider that the people we help to gain a foothold into the workplace can bring a long term advantage to their businesses. The real credit of course is down to these people and their application and commitment to take a role in Society, to earn an honest living by effective commitment and loyalty to the employer who gave them a chance. It should be a matter of pride to all Welsh people.

Agoriad provides the training, the caring resource, the support to get people into jobs. Our business friends provide the opportunity which has been proven time after time to be beneficial to both the employer and employee.

It is only a small step to consider working with us to providing that real opportunity to give less advantaged people a chance to contribute through employment to your business. If everyone turned away, Agoriad would not have been successful all these years in helping to place disadvantaged people into the workplace. Thankfully so many have had the foresight to help us look after our own here in Wales.

Be assured the Agoriad team will be with you all the way to encourage and continue to meet our objectives. Please take a little time to understand the work Agoriad does. If you are finding difficulty in getting into the workplace, do get in touch with us. If you are in a position where you have a vacancy or will consider a job placement, please get in touch. We are looking forward to hearing from you.

Yn ystod y blynyddoedd diwethaf, cafodd prosiect Gerddi Twt, sydd wedi'i leoli yn Nghaerdybi, ei ariannu gan gyfuniad o Gytundeb Lefel Gwasanaeth Ynys Môn a chynllun grant Cefnogi Pobl gydag Anableddau.

Mae Gerddi Twt yn darparu ar gyfer pobl ag anghenion iechyd meddwl, ac ar hyn o bryd mae'n cynnig profiad gwaith i oddeutu 15 o bobl gydag anawsterau felly.

Agoriad sy'n gweinyddu a rheoli'r gwaith o gyfeirio pobl at Gerddi Twt. Ar y safle mae'r goruchwilio yn cael ei wneud gan weithiwr o IACC. Mae staff prosiect Agoriad yn cynnig cefnogaeth ychwanegol, cynrychioli a hyfforddiant. Rhagwelir y bydd 50% o'r cleientau yn cael budd o leoliadau gwaith, tra bo cleientau eraill yn awyddus i sefydlu eu busnesau eu hunain gyda chefnogaeth gan Gerddi Twt. Y gobaith yw fod y dull yma o ddeori mentergarwch yn helpu rhai cleientiaid ddod yn hunangyflogedig. Edrychwn ymlaen at dderbyn eich ymholiadau.

GWASANAETHAU A CHYNNYRCH GERDDI TWT:

Cynnal a chadw gerddi a llwybrau.

Rheoli cynefinoedd ar ran Pysgodfeydd, Coedlannau a Saethu,

Trin Coed, Plannu a rheoli plâu.

Blychau nythu ar gyfer adar, tyllunod ac ystumod.

Fframiau oer a blychau plannu.

Ffensus piced a delltwaith.

Mae gennym weithdy llawn offer, ac mae'r gwaith o safon uchel.

Gerddi Twt, Uned 4, Stad Ddiwydiannol Penrhos, Caerdybi, Ynys Môn LL65 2UQ
Ffôn 01407 762100 E-bost: gerdditwt@fsmail.net

Porth Penrhyn, Bangor, Gwynedd LL57 4HN

• Ffôn: +44 (0)1248 361 392 • Ffacs: +44 (0)1248 372 050
• E-bost: info@agoriad.org.uk • Gwefan: www.agoriad.org.uk

• Comisiwn Elusennau 1010165 • Rhif cofrestru 2700109

